

**Бюджетное учреждение высшего образования**  
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры  
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УМР

\_\_\_\_\_ Е.В. Коновалова

15 июня 2023 г., протокол УМС №5

## МОДУЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА Иностранный язык в сфере юриспруденции рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Лингвистики и переводоведения</b>	
Учебный план	boz400301-ЮрОбПр-23-3.plx 40.03.01 Юриспруденция Направленность (профиль): Юрист общей практики со знанием иностранного языка	
Квалификация	<b>бакалавр</b>	
Форма обучения	<b>очно-заочная</b>	
Общая трудоемкость	<b>8 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	288	Виды контроля в семестрах: зачеты 5, 6, 7 зачеты с оценкой 8
в том числе:		
аудиторные занятия	64	
самостоятельная работа	224	

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
	уп	рп	уп	рп	уп	рп	уп	рп		
Неделя	17	3/6	17	2/6	17	3/6	18	3/6		
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	16	16	16	16	16	16	16	16	64	64
Итого ауд.	16	16	16	16	16	16	16	16	64	64
Контактная работа	16	16	16	16	16	16	16	16	64	64
Сам. работа	56	56	56	56	56	56	56	56	224	224
Итого	72	72	72	72	72	72	72	72	288	288

Программу составил(и):

*Ст. преп., Забирова Венера Хажиахметовна; К.ф.н., Доцент, Евласьев Александр Петрович*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык в сфере юриспруденции**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (приказ Минобрнауки России от 13.08.2020 г. № 1011)

составлена на основании учебного плана:

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль): Юрист общей практики со знанием иностранного языка  
утвержденного учебно-методическим советом вуза от 15.06.2023 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистики и переводоведения**

Зав. кафедрой Курбанов И.А., к.филол.н., профессор

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	Целью дисциплины является освоение навыков устной речи, письменной речи и перевода текстов на иностранном языке в сфере юриспруденции.
-----	--

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП**

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Введение в профессиональную деятельность
2.1.2	Криминалистика
2.1.3	Иностранный язык
2.1.4	История государства и права зарубежных стран
2.1.5	Международное право
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Гражданское право
2.2.2	Гражданский процесс
2.2.3	Трудовое право
2.2.4	Уголовное право
2.2.5	Уголовный процесс
2.2.6	Международное право
2.2.7	Международное частное право

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**УК-4.2:** Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

**УК-4.3:** Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
3.1.1	- способы и приемы, обеспечивающие эффективную учебную деятельность по юриспруденции на иностранном языке.
3.1.2	- невербальные средства общения, принятые в англоязычной культуре.
3.1.3	- особенности профессионально-ориентированных текстов и текстов научного стиля.
3.1.4	- общенаучные и политологические термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера, а также для порождения устных и письменных речевых произведений на профессиональные темы в ходе общения с инокультурными коммуникантами.
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
3.2.1	- преодолевать трудности, возникающие при восприятии иноязычного научного и профессиональноориентированного текста и при производстве собственного речевого произведения в процессе межкультурной коммуникации в профессиональной среде.
3.2.2	- определять цель построения иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения.
3.2.3	- анализировать имеющиеся знания и умения, необходимые для достижения цели (реализации коммуникативного намерения).
3.2.4	- аргументировать свое высказывание, убеждать, высказывать собственное отношение, в том числе к прочитанному.
3.2.5	- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог этикетного характера, диалоги комбинированного типа.
3.2.6	- осуществлять иноязычную коммуникацию с целевой аудиторией.
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>

3.3.1	- учебными стратегиями и приемами, обеспечивающими эффективную учебную деятельность по юриспруденции на иностранном языке (постановка цели, выбор способов ее достижения, анализ возникающих трудностей).
3.3.2	- системой инокультурных понятий и реалий.
3.3.3	- официальным и нейтральным регистрами общения;
3.3.4	- правилами этикета представителей англоязычной культуры.
3.3.5	- подготовленной и неподготовленной монологической речью в ситуациях межкультурного профессионального общения в пределах изученного языкового материала.
3.3.6	- навыками работы со справочным иноязычным материалом (словарями, энциклопедиями и пр.).

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
<b>Раздел 1. 5 СЕМЕСТР</b>						
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (общеевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.2	Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.3	Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.4	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.5	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.6	Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.7	Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.8	Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.9	Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.10	/Контр.раб./	5	0			
1.11	/Зачёт/	5	0			
<b>Раздел 2. 6 СЕМЕСТР</b>						
2.1	What is law? Introduction to law /Пр/	6	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
2.2	What is law? Introduction to law /Ср/	6	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	

2.3	Sources of Modern Law /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
2.4	Sources of Modern Law /Ср/	6	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
2.5	Civil Law and Public Law /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
2.6	Civil Law and Public Law /Ср/	6	20	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
2.7	/Контр.раб./	6	0		
2.8	/Зачёт/	6	0		
<b>Раздел 3. 7 СЕМЕСТР</b>					
3.1	Civil and criminal law /Пр/	7	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.2	Civil and criminal law /Ср/	7	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.3	Legal profession in the UK /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.4	Legal profession in the UK /Ср/	7	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.5	English Court System /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.6	English Court System /Ср/	7	20	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
3.7	/Контр.раб./	7	0		
3.8	/Зачёт/	7	0		
<b>Раздел 4. 8 СЕМЕСТР</b>					
4.1	Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Пр/	8	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
4.2	Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Ср/	8	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
4.3	Civil Procedure Law /Пр/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2
4.4	Civil Procedure Law /Ср/	8	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2

4.5	The Judiciary /Пр/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
4.6	The Judiciary /Ср/	8	20	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
4.7	/Контр.раб./	8	0			
4.8	/ЗачётСОц/	8	0			

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

### 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

### 5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Плужник И. Л.	Учебник английского языка: Для студентов юридических специальностей (полупродвинутый и продвинутый этапы)	Тюмень: Издательство Тюменского университета, 2001	269
Л1.2	Чиринова И. И.	Английский язык для юристов: учебник для бакалавров	М.: Юрайт, 2012	85
Л1.3	Яницкая Л. К.	Английский язык в дипломатии и политике: учебное пособие для факультетов международных отношений и зарубежного регионоведения (английский язык)	Москва: АСТ, 2009	20
Л1.4	Чиринова И. И., Бурицкая Д. В., Плешакова Т. В., Попкова Е. М., Соловьева И. В.	Английский язык для юристов (В1–В2): учебник и практикум для академического бакалавриата	Москва: Юрайт, 2023, электронный ресурс	1

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Гуманова Ю.Л., Королёва-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В.	Just English. Английский для юристов. Введение в профессию: учебное пособие	Москва: Русайнс, 2016, электронный ресурс	1

#### 6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Белоглазова Т. В., Кулагина С. Г., Парфени М. В.	Courts and Law Enforcement: учебно-методическое пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2009	162
Л3.2	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений	СурГУ, 2019, электронный ресурс	100

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

- |    |  |
|----|--|
| Э1 | Encyclopedia Britannica <a href="https://www.britannica.com/">https://www.britannica.com/</a>                |
| Э2 | Cambridge Dictionary <a href="https://dictionary.cambridge.org/ru/">https://dictionary.cambridge.org/ru/</a> |

#### 6.3.1 Перечень программного обеспечения

- |         |  |
|---------|--|
| 6.3.1.1 | Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office |
|---------|--|

#### 6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	«Гарант», «Консультант плюс», «Консультант-регион»
---------	--

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
---	--

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены: типовой учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.
-----	---